

This order is no longer in force.

It was in effect for the period set out in the footer below.

Le présent texte n'est plus en vigueur.

Il était en vigueur pendant la période indiquée en bas de page.

THE PUBLIC HEALTH ACT
(C.C.S.M. c. P210)

Order under *The Public Health Act*

WHEREAS:

1. The pandemic caused by the communicable disease known as COVID-19 is creating public health challenges in Manitoba that will continue to evolve and that require urgent action to protect the health and safety of people across Manitoba.
2. The Minister responsible for the administration of *The Public Health Act* (the "Act") approved special measures being taken under clauses 67(2)(a.3) and (d.1) of the Act to address the public health challenges posed by COVID-19.
3. The following Orders were made under *The Public Health Act* to reduce or prevent the spread of COVID-19:
 - (a) the Order Prohibiting Travel to Northern Manitoba and Remote Communities made on December 17, 2021;
 - (b) the Self-isolation and Contact Tracing Orders made on February 14, 2022.

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE
(c. P210 de la C.P.L.M.)

Ordre donné en vertu de la *Loi sur la santé publique*

ATTENDU :

1. que la pandémie causée par la maladie contagieuse connue sous le nom de COVID-19 présente dans la province des défis pour la santé publique qui continueront d'évoluer et qui nécessitent la prise de mesures urgentes pour protéger la santé et la sécurité de la population de l'ensemble du Manitoba;
2. que la ministre chargée de l'application de la *Loi sur la santé publique* (« Loi ») a autorisé la prise de mesures spéciales visées aux alinéas 67(2)a.3) et d.1) de la *Loi* afin de faire face aux défis pour la santé publique que pose la maladie de COVID-19;
3. que les ordres qui suivent ont été donnés en vertu de la *Loi sur la santé publique* pour réduire ou éliminer la propagation de la maladie de COVID-19 :
 - a) l'*Ordre visant à interdire l'accès au nord du Manitoba et aux localités éloignées* donné le 17 décembre 2021;
 - b) les *Ordres de prendre des mesures d'auto-isolement et de fournir des renseignements pour la recherche des contacts* donnés le 14 février 2022;

4. I have determined that the public health challenges posed by COVID-19 no longer justify the restrictions and requirements set out in those Orders.

THEREFORE, I am making the attached Order Terminating Various Public Health Orders, as authorized under *The Public Health Act*.

4. que j'ai constaté que les défis pour la santé publique que pose la COVID-19 ne justifient plus les restrictions ni les exigences établies dans ces ordres,

PAR CONSÉQUENT, j'ordonne la révocation de divers ordres de santé publique conformément à ce qu'autorise la *Loi sur la santé publique*.

March 14, 2022
14 mars 2022

**Chief Provincial Public Health Officer/
Le médecin hygiéniste en chef,**

Dr. Brent Roussin/D^r Brent Roussin

**ORDER TERMINATING VARIOUS
PUBLIC HEALTH ORDERS**

The following Orders made under *The Public Health Act* are terminated effective March 15, 2022:

(a) the Order Prohibiting Travel to Northern Manitoba and Remote Communities made on December 17, 2021;

(b) the Self-isolation and Contact Tracing Orders made on February 14, 2022.

**ORDRE RÉVOQUANT DIVERS ORDRES
DE SANTÉ PUBLIQUE**

Les ordres donnés en vertu de la *Loi sur la santé publique* qui suivent sont révoqués le 15 mars 2022 :

a) l'Ordre visant à interdire l'accès au nord du Manitoba et aux localités éloignées donné le 17 décembre 2021;

b) les Ordres de prendre des mesures d'auto-isolement et de fournir des renseignements pour la recherche des contacts donnés le 14 février 2022.